

移民协助服务提供者相关 消费者权益法案

移民协助服务提供者指有偿提供各类移民相关服务的个人或机构。此类人员/机构并非律师，通常也未获得美国司法部 (U.S. Department of Justice) 的认证或认可。

他们不能：

- 就任何移民相关事项提供法律建议，包括指导他人选用申领移民相关权益的政府官方表格。
- 在法院、联邦政府及各类移民主管部门为您代办事务。

他们可以：

- 提供翻译服务。
- 协助您收集文件材料。
- 为您复印申请材料文件。

如果您使用移民援助服务提供者，您享有以下权利：

- 书面合同。**提供者必须向您解释合同内容，并回答您的任何问题。合同必须满足以下要求：
 - 使用通俗英语，以及服务提供者与您沟通过程中使用的其他语言拟定。
 - 列明您将获得的所有服务，以及各项服务的费用及开支明细。
 - 在单独的最后一页附上合同“解除申请表”。
 - 须由双方签字确认。
- 收款凭证。**服务提供者必须向您提供包含以下信息的收据：
 - 收款日期
 - 服务提供者的法定名称与地址
 - 您为每项服务支付的费用明细
 - 税费金额（如有）
 - 支付总金额
- 退款保障。**与服务提供者签订合同后的三 (3) 天内，您可无责取消合同，并获得 100% 退款；除非您因特定、紧急的移民事务，以书面形式主动放弃该权利。任何时候，您都可取消合同，并就服务提供者未实际提供的服务、未代您垫付的费用申请退款。如果您取消合同，服务提供者必须归还您所有原始文件。
- 政府官方免费表格。**联邦移民表格可在美国公民与移民服务局 (U.S. Citizenship and Immigration Services, USCIS) 官网 uscis.gov 免费获取。服务提供者向您收取政府官方免费表格的费用属于违法行为。
- 提供文件副本。**服务提供者必须在您提出要求时免费向您提供为您准备的所有文件和表格的副本。提交给政府机构、或从政府机构收到的文件，服务提供者必须在提交/收到后两周内提供副本。
- 信息知情权。**未经您同意，服务提供者不得擅自披露您的信息、或代表您提交文件，除非法律强制要求披露/提交。若法律强制要求服务提供者进行披露或提交，服务提供者必须以书面形式提前告知您。
- 若因服务提供者遭受损害，有权获得赔偿。**服务提供者必须为您的权益缴存履约保证金。您可通过法院向服务提供者或其担保公司追偿款项。

背面继续 >

免费法律转介。

您可以拨打新美国人办公室 (Office of New Americans) 热线1-800-566-7636, 纽约州总检察长办公室 (New York State Office of the Attorney General) 电话 1-800-771-7755, 或联系当地地区检察官或公诉人办公室, 获取免费法律转介服务。

如要对提供移民服务的机构提出投诉, 可拨打 311 热线;

投诉时无需提供姓名或移民身份信息。311 可接听多语种来电。您也可通过官网 nyc.gov/dcwp 在线提出投诉或获取更多信息。